

Data Protection Policy (Chinese)

个人资料保护政策

保护您的个人资料对我们来说是至关重要的。因此，我们将竭尽所能按照个人资料保护法 2012，以及飞跃所制定的个人资料保护政策来处理您的个人资料。

此政策概述了我们对在营运过程中所收集到及保存的服务对象、义工、合作伙伴、任何与我们有接触，包括寻求就业机会人士的个人资料的义务和处理措施。

1. 个人资料的收集、运用与披露

我们收集个人资料的主要目的，是为了给服务对象提供培训服务、与老师、供应商、合作伙伴接洽、向有关当局提交报告，以及运用在有助于提升我们服务素质的相关工作上。

基于以上所述目的，我们将透过邮件、电邮、电话、简讯或其他沟通管道与您联络。

在为您提供服务的当儿，我们有些时候也可能需要向他人透露您的个人资料。除了在为您提供服务时运作上的需要、协议规定、以及法律要求之外，原则上在未获得您的同意之前，我们是不会向任何机构透露您的个人资料。

2. 资料查阅与查正权

您可通过书面要求查阅您的个人资料。若有需要修正或更新的需要，则需附上证明文件。

3. 撤销同意

撤销同意应以书面正式提出并附上证明文件。我们将尊重您撤销同意的决定，但这将会限制我们所能为您提供服务。有鉴于此，飞跃将保有停止为您服务决定权。

4. 资料保护与保存

妥善保护您的个人资料对我们是至关重要的，我们将采取必要措施确保您的个人资料不会被滥用、遗失、未经授权的查阅、被修改或被披露。

我们将按照服务所需保留您的个人资料一段时期，直到您提出删除要求，或按法律规定删除记录为止。

5. 政策更新权

我们保有随时更新或修订此个人资料保护政策的权利。若有任何政策和资料运用上的更新，我们将把最新版本上载至中心网页，因此我们建议您定期上网查阅。